

ARSTACRA



PRINCIPE
ITALIAN PORCELAIN



PORCELLANE PRINCIPE

The charme of porcelain



L'INCANTO DELLA PORCELLANA

Erede di una scuola che da più di 200 anni porta nel mondo il gusto e la creatività della porcellana italiana, Principe ha saputo fondere, anche nella creazione dei soggetti di arte sacra, la fantasia creativa della scuola di Capodimonte con l'originalità formale e cromatica veneta, rappresentando oggi un esempio di continuità, ricerca e innovazione della tradizione.

Principe è un'azienda che mantiene alta la manualità e l'intelligenza creativa. Essa rinnova il copione iniziale di una propria storia personale che affonda le radici in una terra carica di cultura e tradizione, fondendo armonicamente la puntualità del particolare alla calda morbidezza dei colori.

Il marchio di fabbrica, la firma dello scultore e uno speciale certificato accompagnano ogni creazione che esce dai laboratori Principe per attestare l'origine e la realizzazione interamente manuale.

THE CHARM OF PORCELAIN

As heiress of a school that from over 200 years is bringing to the world the taste and inventiveness of Italian porcelain, Principe is representing today an example of continuity, search and innovation in the tradition, having melted the creative Capodimonte fantasy together with the formal and chromatic originality of Veneto.

Principe has succeeded in blending harmoniously these two experiences recreating, in fact, a rich new trend which melts together the precise descriptiveness of the details and the warm softness of the colors. Each and every art piece is individually hand crafted and is the result of many hours of the artist craftsmanship.

The factory mark and the sculptor signature are in every piece ensuring its authenticity.



ESPRESSIONI DELL'ANIMA

L'approccio all'espressione religiosa, come il canto, la meditazione o la preghiera, tende a coinvolgere il senso percettivo e comunicativo delle persone che ad essa si rivolgono.

Non fa eccezione la statuaria sacra con la riproduzione realistica di temi o personaggi centrali della vita del credente, che cerca in loro un messaggio di forte intensità.

Questi oggetti figurativi, proposti da Principe, devono intendersi come sostegno di un modello di sincera pietà popolare che, sorto ai primi tempi del cristianesimo e sviluppatosi poi nei secoli, segna l'alleanza tra la parola annunciata e la loro presa sull'individuo.

Dalla raffigurazione della Natività fino all'Ultima Cena o alle varie figure ispirate alla Vergine e ai Santi, questo particolare filone della statuaria è stato oggetto delle più svariate tendenze artistiche e ha coinvolto i più grandi scultori, da Donatello a Michelangelo, radicandosi nella cultura italiana ed europea, e rendendo praticabile una universale familiarità con il nucleo portante della fede.

RELIGIOUS SUBJECTS

The approach to the religious expression, like singing, meditation of prayers, tends to involve the perceptive and communicative sense of those people who turn to it.

The holy statuary is not an exception, with its realistic reproduction of central themes and characters of the believer's life, who searches in them a message of strong intensity. These figurative objects, proposed by Principe, must be considered as a support of a model of sincere popular devotion which, born at the beginning of Christianity and developed later on throughout the centuries, marks the alliance between the heralded word and their influence on the individual.

From the depiction of the Nativity up to the Last Supper or to the various figures inspired by the Virgin and the Saints, this particular statuary trend has been object of the most varied artistic tendencies and has involved the greatest sculptors, from Donatello to Michelangelo, taking root in the Italian and European culture, and making feasible a universal familiarity with the fundamental nucleus of faith.



COME NASCE UNA STATUINA

Una statuina in porcellana richiede un lungo tempo per realizzarla partendo dal disegno o dall'idea originale. Prima di tutto viene abbozzata dallo scultore in ceramica. Solo questo lavoro può richiedere giorni o settimane e al termine di questo processo la statuina viene sezionata in diverse parti (testa, mani, dita, piedi, base ecc ...). Vengono quindi realizzati degli stampi in gesso per ognuna delle parti sezionate.

Queste prime forme in gesso serviranno per creare le madre-forme che dureranno nel tempo e che serviranno per creare gli stampi per il colaggio che però, essendo in gesso, si deteriorano molto rapidamente e di conseguenza devono essere costantemente rinnovati. Quando gli stampi sono asciutti, viene versata porcellana liquida al loro interno e, dopo un certo tempo, i pezzi che compongono la statuina vengono estratti dopo di che comincia la fase dell'assemblaggio dei vari pezzi per far tornare la statuina simile al modello originale. Tutti i particolari, come i capelli, la barba, le unghie delle mani, i fiori, le foglie, l'erba, la frutta ecc... sono fatti a mano.

HOW IS A FIGURINE MANUFACTURED

A completed figurine may take a year's production time from its original sketch or idea. It is first shaped by sculptor in clay or ceramic. This alone may take days or weeks. At completion of the master modelling, the figure goes through the delicate phase of being cut into several pieces or components (hands, arms, feet, base, etc.). From each of the individual pieces that were cut, a plaster cast is then made.

This plaster cast will serve to make the permanent mother-forms which will last indefinitely. The mother-forms, in turn, will be used to produce the pouring casts (working moulds). These pouring casts deteriorate very quickly and have to be constantly renewed. Liquid porcelain is then poured into the casts and, after drying, the pieces are removed and assembled to return them to their original design. All the details, such as hair, beards, eyelids, part of the dress, as well as leaves, flowers, grass, fruits, and so on, are shaped by hand.

MADONNE

OUR LADIES

La Vergine Maria, madre di Gesù, generalmente conosciuta con il titolo di Madonna (mia Signora), è venerata fin dai primi secoli del Cristianesimo e si ritiene che sia apparsa molte volte durante i secoli in varie parti del mondo. La Chiesa Cattolica ha, nell'arco dei secoli, definito per Lei diversi dogmi quali Madre di Dio, Immacolata Concezione, la sua verginità, la sua Assunzione in cielo.

Virgin Mary, mother of Jesus and Mother of God and usually known as Madonna (Our Lady), has been venerated since early Christianity and she is claimed to have appeared many times over the centuries. The Catholic Church holds distinctive Marian dogmas, namely her status of the Mother of God, her Immaculate Conception, her perpetual Virginity, and her Assumption into heaven.

ART. 736
MADONNA DEL GIGLIO - OUR LADY
22x27 cm





ART. 861
IMMACOLATA - OUR LADY OF GRACE
28x62 cm



ART. 823
MADONNA DI LOURDES - OUR LADY OF LOURDES
13x26 cm



ART. 804
IMMACOLATA - OUR LADY OF GRACE
25x64 cm



ART. 879
MADONNA DELLA ROSA - OUR LADY OF THE ROSE
72x76 cm

ART. 696
MADONNA CON COLOMBE - OUR LADY WITH DOVES
55x65 cm



ART. 696 SC
MADONNA CON COLOMBE - OUR LADY WITH DOVES
38x38 cm





ART. 1032 BP
MADONNA CON BAMBINO - OUR LADY WITH CHILD
30x32 cm



ART. 1032
MADONNA CON BAMBINO - OUR LADY WITH CHILD
27x26 cm



ART. 748
MADONNA DI FATIMA - OUR LADY OF FATIMA
20x50 cm



ART. 778
MADONNA CON BAMBINO - OUR LADY WITH CHILD
14x33 cm



ART. 806
MADONNA DI MEDJUGORJE - OUR LADY OF MEDJUGORJE
14x38 cm



ART. 300
MADONNA E GESU' BAMBINO RE - OUR LADY AND CHILD JESUS AS KING
23x35 cm

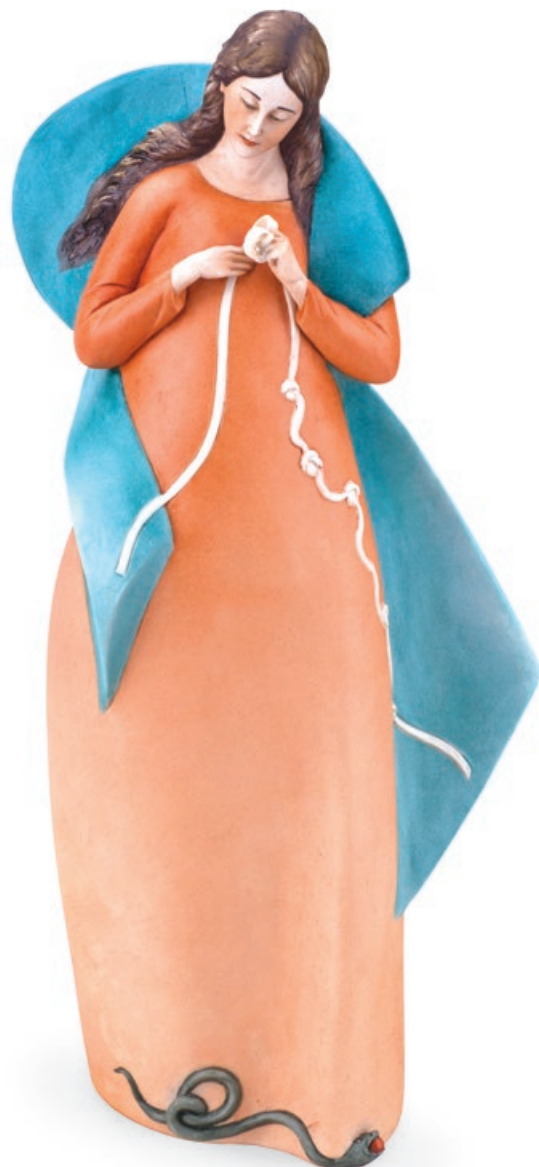


ART. N300
MADONNA E GESU' BAMBINO RE - OUR LADY AND CHILD JESUS AS KING
23x35 cm

ART. N350
MADONNA CHE SCIOGLIE I NODI - OUR LADY UNTYING KNOTS
18x38 cm



ART. 350
MADONNA CHE SCIOGLIE I NODI - OUR LADY UNTYING KNOTS
18x38 cm



ART. 333B
MADONNA CON ANGELI - OUR LADY WITH ANGELS
13x29 cm



ART. 333
MADONNA - OUR LADY
13x29 cm



ART. N333
MADONNA - OUR LADY
13x29 cm



ART. N347
ANNUNCIATIONE - ANNUNCIATION
33x33 cm



ART. 347
ANNUNCIATIONE - ANNUNCIATION
33x33 cm

ART. N348
MADONNA ANNUNCIATA - OUR LADY OF ANNUNCIATION
18x33 cm



ART. 348
MADONNA ANNUNCIATA - OUR LADY OF ANNUNCIATION
18x35 cm



ART. 351
MADONNA CON BAMBINO - OUR LADY WITH CHILD
27x31 cm



ART. N351
MADONNA CON BAMBINO - OUR LADY WITH CHILD
27x31 cm



SANTI

SAINTS

Il santo è una persona che in vita si è distinto per l'esercizio eroico delle virtù cristiane o per aver dato la vita a causa della fede. Alcuni di loro sono considerati degni di maggiore onore e di conseguenza alcuni santi sono oggetto di particolare venerazione riservata loro o con la spontanea venerazione popolare o per mezzo della canonizzazione ufficiale.

A saint is a person who is recognized as having an exceptional degree of holiness or likeness or closeness to God.

Some of them are considered worthy of greater honor so consequently veneration is given to some saints through popular acclamation or official glorification and canonization.





ART. 840
SAN GIORGIO - SAINT GEORGE
44x65 cm



ART. 840 BO
SAN GIORGIO - SAINT GEORGE
44x65 cm



ART. N 302
SAN GIORGIO - SAINT GEORGE
36x34 cm



ART. 349
FRANCESCO D'ASSISI - FRANCIS OF ASSISI
19x37 cm



ART. 349B
FRANCESCO D'ASSISI - FRANCIS OF ASSISI
19x37 cm



ART. 785
SAN ANTONIO DA PADOVA - SAINT ANTHONY OF PADUA
14x42 cm



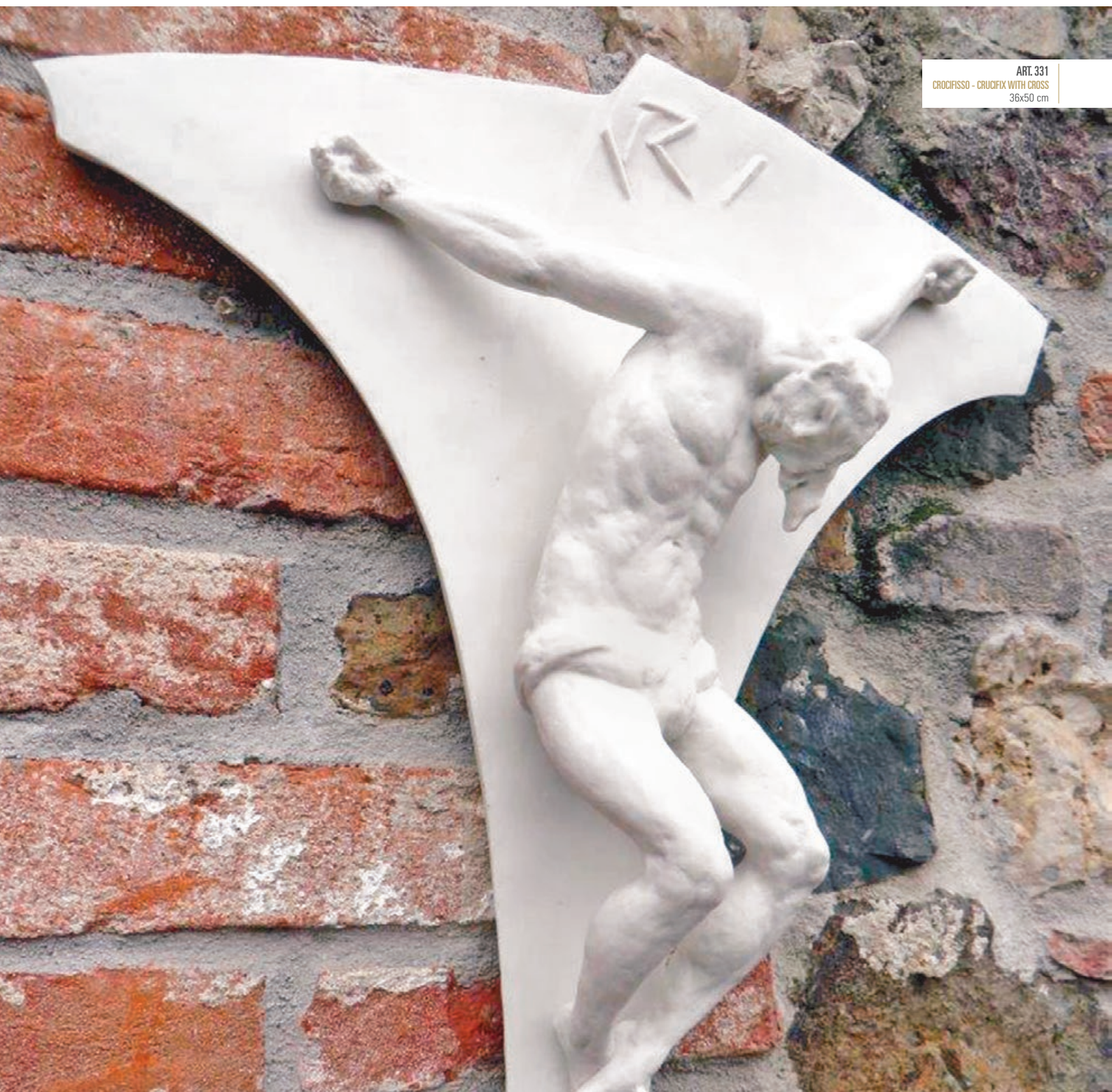
ART. 773
SAN FRANCESCO E IL LUPO - SAINT FRANCIS AND WOLF
16x32 cm

CROCIFISSI

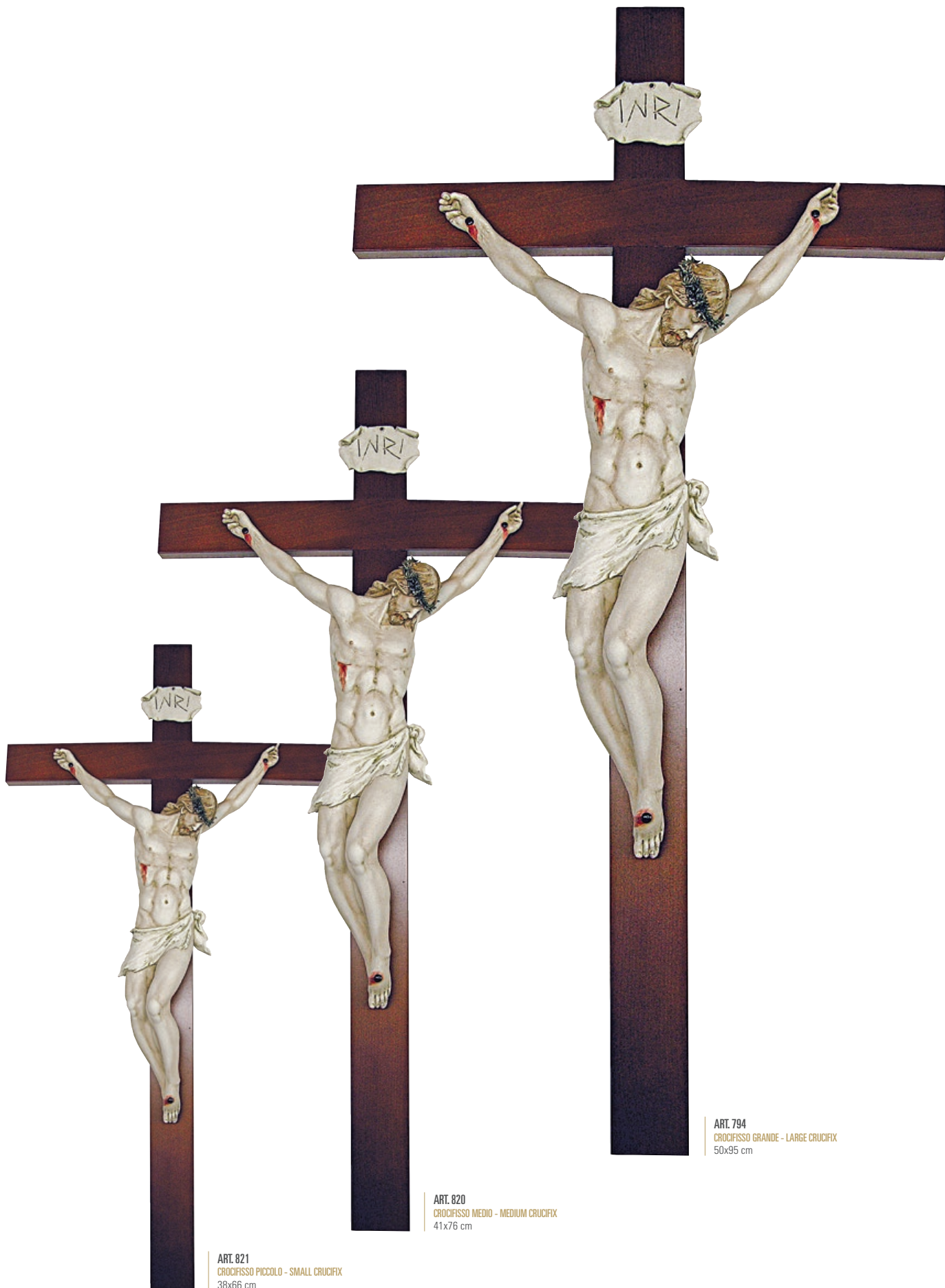
CRUCIFIXES

Il Crocifisso è il simbolo principale della religione cristiana. Esso è diffusamente rappresentato nella pittura, nella scultura e in ogni altra forma di arte nei più diversi materiali. E' posto come simbolo di fede in ogni luogo religioso, chiesa e casa. E' simbolo e fonte di ispirazione per ogni cristiano, ricordo della vita terrena di Cristo, della sua condanna e morte in croce per la salvezza dell'umanità e della sua vittoria sulla morte.

Crucifix is the principal symbol of the Christian religion. It can be represented in painting, sculpture, metalwork, and other material art forms. It is commonly referred to and displayed on every religious place, church and home. Crucifix is a source of inspiration and serve as a symbol and a reminder of Christ's journey to earth, his trials and death at the hands of humanity and his victory over death.



ART. 331
CROCIFISSO - CRUCIFIX WITH CROSS
36x50 cm



ART. 821
CROCEFISSO PICCOLO - SMALL CRUCIFIX
38x66 cm

ART. 820
CROCEFISSO MEDIO - MEDIUM CRUCIFIX
41x76 cm

ART. 794
CROCEFISSO GRANDE - LARGE CRUCIFIX
50x95 cm



ART. 795
CROCIFISSO GRANDE S/CROCE - LARGE CRUCIFIX NO/CROSS
35x55 cm



ART. 825
CROCIFISSO MEDIO S/CROCE - MEDIUM CRUCIFIX NO/CROSS
28x47 cm



ART. 826
CROCIFISSO PICCOLO S/CROCE - SMALL CRUCIFIX NO/CROSS
24x40 cm



ART. 739
CROCISSO - CRUCIFIX
35x40 cm



ART. 795 80
CROCISSO GRANDE BIANCO/ORO - LARGE CRUCIFIX WHITE/GOLD
35x55 cm



ART. 1031
TESTA DI CRISTO - CHRIST HEAD
24x25 cm



ART. 870
TESTA DI CRISTO - CHRIST HEAD
23x30 cm

ANGELI

ANGELS

Gli angeli sono creature di Dio, ma hanno una natura diversa da quella umana.

Svolgono la funzione di messaggeri per venire in aiuto agli esseri umani e così mostrare l'amore di Dio per noi che cerchiamo la loro protezione e preghiamo che ci guidino.

Angels are spiritual beings created by God to serve him.

They are very powerful beings who function as God's messengers to serve humankind by demonstrating God's love for us.

We seek their protection and pray for their guidance.





ART. 800
PUTTO GRANDE DA PARETE - LARGE WALL CHERUB
32x42 cm



ART. 839
ANGELO ANNUNCIANTE - ANGEL OF ANNUNCIATION
30x40 cm



ART. 796 B
PUTTO GRANDE DA PARETE - LARGE WALL CHERUB
33x45 cm

ART. 843
ANGELO - CHRISTMAS ANGEL
55x65 cm



ART. 844
ANGELO CUSTODE - GUARDIAN ANGEL
55x65 cm



ART. 866 A
ACQUASANTIERA sx - WALL FONT sx
26x30 cm



ART. 866 B
ACQUASANTIERA dx - WALL FONT dx
26x30 cm

ART. 757
ACQUASANTIERA - WALL FONT
16x19 cm



ART. 756
ANGIOLETTO - LITTLE ANGEL
16x19 cm

ART. 1025 A
ACQUASANTIERA/SX - WALL FONT/LEFT
13x12 cm



ART. 1025 B
ACQUASANTIERA/DX - WALL FONT/RIGHT
13x12 cm



ART. 1024
ACQUASANTIERA 3 PUTTI - WALL FONT 3 CHERUBS
17x24 cm

ART. 1024 A
ACQUASANTIERA/SX - WALL FONT/LEFT
17x24 cm



ART. 1024 B
ACQUASANTIERA/DX - WALL FONT/RIGHT
17x24 cm



ART. N° 301
ANGELO - ANGEL
20x40 cm



ART. N 308
ANGELO CHE CANTA - SINGING ANGEL
15x20 cm



ART. N 307
ANGELO CON CETRA - ANGEL WITH LYRE
16x20 cm



ART. N 306
ANGELO CON LIUTO - ANGEL WITH LUTE
23x20 cm



ART. 306
ANGELO CON LIUTO - ANGEL WITH LUTE
23x20 cm



ART. 307
ANGELO CON LIUTO - ANGEL WITH LUTE
16x20 cm



ART. 308
ANGELO CON LIUTO - ANGEL WITH LUTE
15x20 cm



IL PRESEPE

THE NATIVITY

Il modo che noi conosciamo di rappresentare la Natività di Cristo, con i tipici criteri della variabilità e con scene accuratamente descritte, si sviluppò soprattutto in Italia a partire dal XVI secolo. In realtà la nascita e l'adorazione di Gesù vennero rappresentati già dal IV secolo attraverso immagini su sarcofaghi, oggetti liturgici e affreschi che mostrano il Bimbo che riposa su un giaciglio e Maria e i Magi in adorazione.

The representation of the birth of Christ has been created with regard to scenes carefully described mainly in Italian literature, sculpture and painting, dating back to the XVIth century. The birth and adoration of Jesus have been represented through images on sarcophagi, liturgical objects and frescoes as far as the IVth century, often showing the Child resting on a feeding trough with Mary and the three kings looking on admiringly.





ART. 765
20x22 cm



ART. 766
19x30 cm



ART. 771
22x10 cm

ART. 770
25x13 cm



ART. 769
15x27 cm



ART. 768
21x20 cm



ART. 802
11x12 cm



ART. 772
12x9 cm



ART. 767
13x14 cm

ART. 675
LA NATIVITÀ - NATIVITY
60x55 cm



ART. 813
14x30 cm



ART. 815
21x21 cm



ART. 814
24x20 cm



ART. 797
NATIVITÀ - NATIVITY
36x30 cm





ART. 830
12x14 cm



ART. 833
12x7 cm



ART. 832
11x9 cm



ART. 831
9x16 cm



ART. 829
11x14 cm



ART. 827
9x16 cm



ART. 828
7x17 cm



ART. 626
PICCOLO PRESEPE - SMALL NATIVITY
26x30 cm

ART. 699 B
SACRA FAMIGLIA - HOLY FAMILY
18x27 cm



ART. 332
SACRA FAMIGLIA - HOLY FAMILY
16x34 cm



ART. 332 B
SACRA FAMIGLIA - HOLY FAMILY
16x34 cm



ART. 321 B
GIUSEPPE - JOSEPH
18x30 cm



ART. 321
GIUSEPPE - JOSEPH
18x30 cm



ART. 322
MARIA - MARY
20x21 cm



ART. 322 B
MARIA - MARY
20x21 cm

ART. N 321
GIUSEPPE - JOSEPH
18x30 cm



ART. N 322
MARIA - MARY
20x21 cm





ART. 819 B
ULTIMA CENA - THE LAST SUPPER
100x65 cm



ART. 644
LA PIETA'
63x50 cm



EDIZIONI LIMITATE

LIMITED EDITIONS

ART. 875
LA PIEDA
52x63 cm



MICHELANGELO BUONARROTI
PIETA'

EDIZIONI LIMITATE – LIMITED EDITIONS

LA PIETA'

Nel 1497, il cardinale francese Jean de Bilhères Lagraulas affidò al giovane Michelangelo il progetto per la propria tomba a Santa Petronilla in Roma e che lui portò a termine a soli 24 anni.

La raffigurazione della Madre con il corpo del Figlio morto tra le braccia era di origine nordeuropea; il gruppo di Michelangelo rappresenta una sorta di summa monumentale di questa antica tradizione e apice della tecnica della scultura in marmo.

Il dolore è espresso dal capo reclinato della Madre, ma è un dolore trattenuto. Lei sorregge il corpo del Figlio morto e lo mostra a noi con un gesto di rassegnazione: l'espressività della mano ha un impatto superiore a quello di qualsiasi volto segnato dalle lacrime.

L'effetto plastico è accentuato dalla straordinaria ricchezza del panneggio che scende dalle ginocchia per ridurre il confronto tra le relativamente piccole dimensioni del corpo della Vergine e il corpo del Cristo.

La tecnica scultorea rivela un'estrema raffinatezza. Ogni particolare è modellato con cura amorosa e abbondanza di dettagli, unica nell'opera di Michelangelo. Il trattamento del nudo raggiunge livelli virtuosistici in particolari quali il braccio abbandonato con le vene in rilievo.

In 1497, the French cardinal Jean de Bilhères Lagraulas asked a young Michelangelo to create a monument for his tomb in the Chapel of Saint Petronilla in Rome. The artist completed the work at the age of just 24.

The sculpture shows Mary cradling the body of her dead Son. This was a theme whose origins lay in Northern Europe. Michelangelo's monument marks a high point in marble sculptural techniques and encapsulates the finest aspects of these ancient traditions.

The Mother is bowing her head in grief, but she is restrained in her sorrow. She is supporting the body of her dead Son and showing it to us in a resigned manner: her expressive hand gesture has a far greater impact than any tear-stained face ever could.

The monumental qualities of the statue are accentuated by the exceptional richness of the drapery hanging from the knees, which helps to conceal the lack of proportion between the body of Christ and that of the Virgin Mary, which should be much smaller.

The sculptural technique is extremely refined. Every aspect of Michelangelo's work is shaped with loving care and an unparalleled abundance of details. The portrayal of the nude is virtuosic, especially on the drooping arm with bulging veins.



ART. 876
LA PIETA'
47x45 cm

L'ULTIMA CENA

Dette queste cose, Gesù fu profondamente turbato e dichiarò: "In verità, in verità io vi dico: uno di voi mi tradirà".

I discepoli si guardavano l'un l'altro, non sapendo bene di chi parlasse.

Ora uno dei discepoli, quello che Gesù amava, si trovava a tavola al fianco di Gesù. Simon Pietro gli fece cenno di informarsi chi fosse quello di cui parlava. Ed egli, chinatosi sul petto di Gesù, gli disse: "Signore, chi è?". Rispose Gesù: "E' colui per il quale intingerò il boccone e glielo darò". E intinto il boccone, lo prese e lo diede a Giuda, figlio di Simone Iscariota".

After he had said this, Jesus was troubled in spirit and testified, "Very truly I tell you, one of you is going to betray me."

His disciples stared at one another, at a loss to know which of them he meant.

One of them, the disciple whom Jesus loved, was reclining next to him. Simon Peter motioned to this disciple and said, "Ask him which one he means." Leaning back against Jesus, he asked him, "Lord, who is it?" Jesus answered, "It is the one to whom I will give this piece of bread when I have dipped it in the dish". Then, dipping the piece of bread, he gave it to Judas, the son of Simon Iscariot".



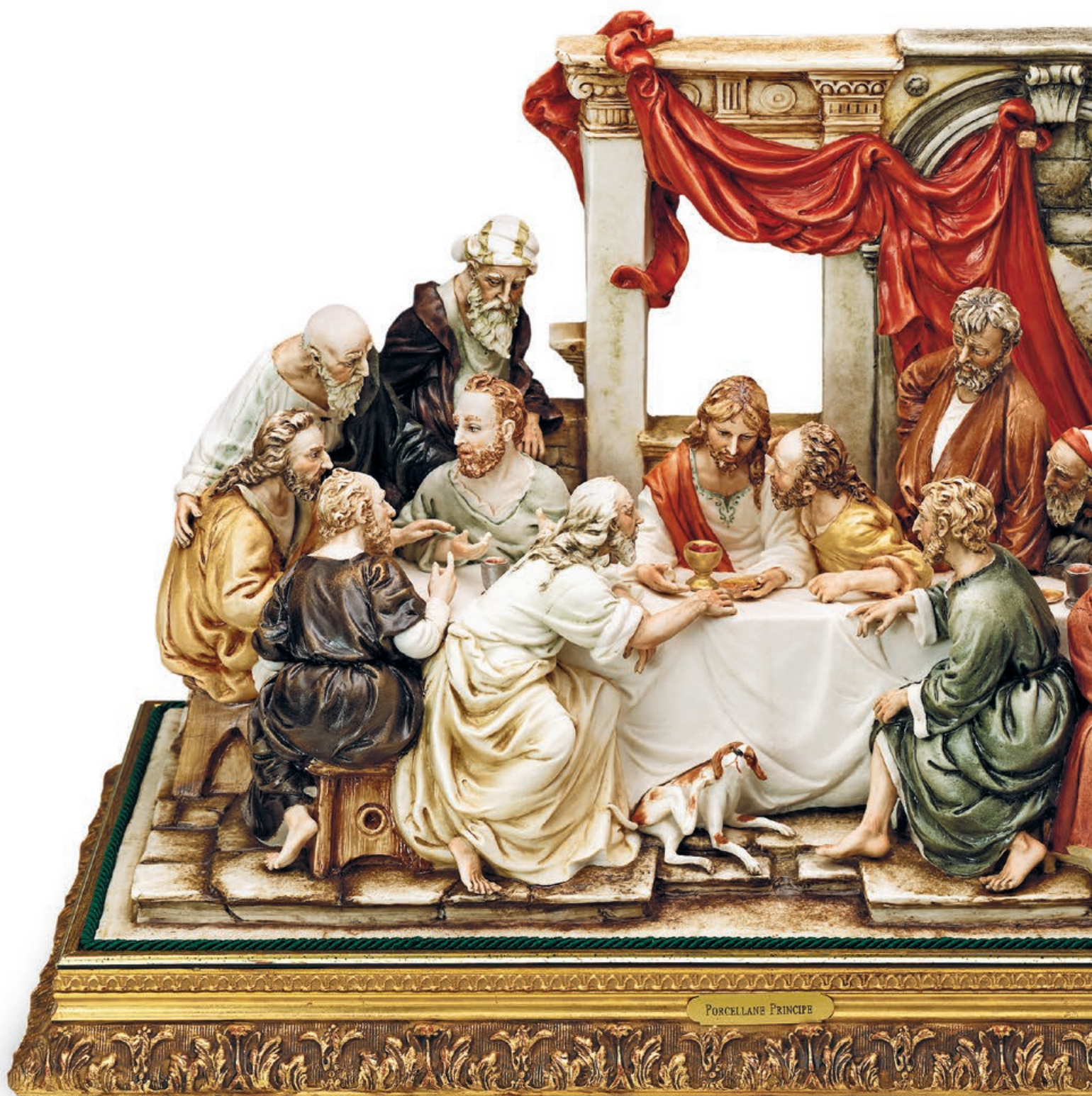
ART. 686
ULTIMA CENA - LAST SUPPER
80x32 cm

PORCELLANE PRINCIPE



ART. 686 WHITE
ULTIMA CENA - LAST SUPPER
80x32 cm





ART. 759
IL CENACOLO - SUPPER ROOM
60x39 cm



EDIZIONI LIMITATE - LIMITED EDITIONS

IL CENACOLO

Venuta l'ora, Gesù si mise a tavola con gli apostoli e disse loro: "Ho ardentemente desiderato di mangiare questa Pasqua con voi prima di patire".

Poi prese il pane, rese grazie, lo spezzò e lo diede loro dicendo: "Questo è il mio corpo, dato per voi. Fate questo in mia memoria".

And when the hour came, Jesus sat down and the twelve apostles with him. And he said unto them: "With desire I have desired to eat this Passover with you before I suffer".

And he took bread and gave thanks and brake it and gave them, saying: "This is my body which is given for you. This do in remembrance of me".



EDIZIONI LIMITATE - LIMITED EDITIONS

IL PRESEPE



ART. 764
NATIVITÀ - NATIVITY SET
40x46 cm

La rappresentazione della Natività di Cristo si sviluppò in Italia a partire da IV secolo arrivando alla realizzazione della grotta a cui si aggiunse anche una mangiatoia in legno.

La notte di Natale del 1223 vide un evento importante: Francesco d'Assisi, per rendere più comprensibile a tutti la liturgia del Natale, fece portare una mangiatoia, un bue e un asino nel bosco di Greccio, nei pressi di Rieti.

Grazie a questa insolita rappresentazione, egli viene accreditato come l'ideatore del Presepe, come concetto esteso a tutta la scena della Natività, con le sue molteplici figure, tra loro indipendenti, all'interno di una scena sacra che stimola la meditazione.

The representation of the birth of Christ in Italy is dating back to the 4th century. In later years the Nativity cave was added and then a wooden feeding manger came into the scene.

The Christmas eve of 1223 saw an important event. Francis of Assisi, In order to give immediate visibility to the liturgy, brought into the wood of Greccio, near Rieti, a feeding manger, a cow and a donkey. Thanks to this unusual representation he is considered the author of the "Presepio", as a nativity scene that has been widened to include several figures, independently placed inside a religious play which stimulates the meditation.



ART. 803
CENACOLO PICCOLO - SMALL LAST SUPPER
41x24 cm

ART. 807
LA RESURREZIONE - RESURRECTION
41x70 cm



EDIZIONI LIMITATE - LIMITED EDITIONS

LA RISURREZIONE

"E se Cristo non fosse risorto, la vostra fede sarebbe vana".
(S. Paolo, I° Cor. 15-17)

La Risurrezione di Gesù Cristo è il fondamento e la più grande festa della Cristianità perché, se dopo la Sua morte, Gesù non fosse risorto, chi avrebbe avuto fede in Lui come Il Messia promesso, Il redentore, Il Figlio di Dio?



"And if Christ be not raised, your faith is vain".
(St. Paul, I° Cor. 15-17)

The Resurrection of Jesus Christ is the foundation of the greatest Christian festival because, if after His death, Jesus had not resurrected, who could had faith in Him as the promised Messiah, The Redentor, The son of God?





Via dell'Industria 4
Cavazzale di Monticello C.O.
36010 (Vicenza) Italy

Telefono +39 0444 596443
Fax +39 0444 596175

www.porcellanepincipe.com
info@porcellanepincipe.it
Facebook: PorcellanePrincipe